EL FAROL.

EL UNICO PERIODICO CASTELLANO AL SUR DE LAS VEGAS Y AL ORIENTE DE EL RIO GRANDE.

Tomo I. Capitan, Condado de Lincoln, Nuevo Mexico, Enero 16, 1906. Numero 6

FLEGO BACA,

Abogado en Ley,

SOCORRO, - - N. M.

Procurador de Distrito por los Condados de Socorro y Sierra.

ESTANISLAO V. CHAVEZ,

Albuquerque, N. M.

Licenciado y Consejero en la Ley.

G. W. PRICHARD,

Licenciado en Ley,

PROCURADOR TERRITORIAL,

Santa Fe, N. M.

H. B. HAMILTON,

Lincoln, - - New Mexico.

Licenciado y Consejero en la Ley.

Aboga en todas las Cortes del Territorio.

T. W. WATSON, Medico;

Oficina y Botica,

Lincoln, - - - New Mexico.

J. W. LAWS,

Medico y cirujano,

Lincoln, - - New Mexico.

Telefóno en la casa.

Historia y Objectos de Las Reservas Florestas.

(Continuacion.)

En el interino, con la aumentada realizacion que el suplimento de madera de la Nacion tiene que ser protegida, y con el inmenso acresimiento de los intereses de irregacion en el Oeste, la necesidad de retener supervision Federal permanente sobre areas escojidos de montes fue reconocido por una seccion breve insertado en el acta de Marzo 3, de 1891, el cual autoriza al Presidente a establecer reservas florestas. El primer ejercicio de este autoridad fue en a la criacion de Reserva de Terreno de Maderas del Parque de Yellowstone, proclamado por el Presidente Harrison el dia 30 de Marzo, del 1891.

El mero establecimiento de reservas florestas, sin embargo, sin provision para su administracion, fue inefectual sino de enfado para las intereses locales dependientes sobre sus productos. Por lo consiguiente el Secretario de Interior, en el 1896, suplico a la Academia Nacional de Ciencias recomendase una politica nacional de florestas. Esto resulto en el pasage del acta de el dia 4 de Junio, 1897, bajo el cual, con varios enmendaciones subsecuentes, las reservas florestas son ahora administratradas.

(Se Continuerá.)

Siete Peasonas en Holocausto.

Lewistown, Pa., Enero 8—Isaac Saylor, su hija y cinco niños, perecieron quemados hoy en el incendio quese produjo en su casa de habitación situada en Pleasantview, condado de Juniata.

Welch & Titsworth

Harina, Pride of Denver, cien lbs. por	$2.65
Harina de Segunda Clase, cien lbs. por	$2.10
Azucar, diez y siez libras por	$1.00

BOTAS Y ZAPATOS — AFECTOS SECOS

Capitan, New Mexico

ATENCION.

Para reducir nuestro surtido, por 30 dias venderemos toda clase de efectos secos. Vestidos de hombre y muchachos, sobre todos; tambien capas (Jackets) y Enaguas de Señora y toda clase de efectos de lujo en nuestro establecimiento por la mera mitad del precio.

ARAGON BROTHERS,

Lincoln, - - N. M.

FOLLETIN.

El Final de Norma.

Por Pedro de Alarcon.

—¿Ya? ¡No; amigo mío! La amo desde que nací; la había adivinado antes de verla; vivía adorándola; la he visto, y siento lo que nunca he sentido, lo que me hace hombre, lo que me da corazón, lo que me constituye artista. ¡Amo! ¡Amo á esa mejer!

—Pues bien—respondió Alberto;—ella, mal que me pese, ha conocido que pensabas de ese modo.... Tu eres....¡Vamos! no te engrías, que ya no te lo digo. En fin: yo soy el que debe tener unos celos rabiosos y terribles.

—¡Alberto!

—¡Serafín! Qué diablo! ¡No vengo á reconvenirte porque le hayas agradado más que yo! En medio de todo, su fallo es justo. Además tú sabes que mi corazón sólo palpita y puede palpitar por otra mujer...., de cuyo amor también me has privado....Pero es el caso que hay un hombre que tiene más celos que nosotras dos.

—¿Quien? ¿Mazzetti?

—También los tiene; pero son celos artísticos, celos de tu violín y de tu ovación de esta noche. No se trata de él.

—¿Pues de quién?

—De aquel fantasma....

Y Alberto señaló al jóven del albornoz blanco, cuyo palco veían desde una galería por la puerta entreabierta de otro.

—Todo el acto te ha estado mirando: ha avanzado á la delantera contra su costumbre, y ha tenido clavados en tí unos ojos muy capaces, no de petrificar como los de Medusa, sino de helar la sangre en las venas como el viento del Polo.

—¡Es menester aclarar el misterio de esa familia; averiguar qué relación tiene ese hombre con la Hija del Cielo!—dijo Serafín, después de un momento de reflexión.

—Te advierto—replicó su amigo—que ésta es la última noche que canta nuestra diosa.

—¿Cómo? ¿Pues no estaba anunciado que cantaría mañana La Sonámbula?

Te digo que mañana parte de Sevilla.

—¿Para dónde?

—Creo que va á Madrid.

—¿Quién te lo ha dicho?

—Se susurraba por esos corredores....

—¿Dónde vive aquí? ¿Dónde se hospeda?

—Sólo lo sabe el empresario, quien le ha prometido no decirlo á nadie, para ahorrarle las impertinencias de los entusiastas como nosotros.

(Se continuerá en pagina 4.)

El Farol.

Publicado cada Martes en
CAPITAN, - - NUEVO MEXICO.

Aplicacion hase hecho para trasmision por los Correos como materia de 2do Clase.

Publicado por LA COMPAÑIA PUBLICISTA DE EL FAROL.

Condiciones de Suscricion:
$1.50 - - por el año.

Cambio de Chaqueta.

De el condado de Socorro viene la noticia que unos 35 vecinos de ese condado, han declarado su divorcio del partido democratico despues de largo matrimonio con el; uno de estos es el actual alguazil mayor del condado, Leandro Baca.

Naide puede, con razon, impugnar los motivos de ningun ciudadano por cambio ne opinion, por que esto es un derecho inajenable del ciudadano Americano; pero cuando un oficial adherente de un partido politico, al cual debe su acceso, traiciona la confianza de sus contituientes politicos al grado de publicar su cambio, entonces el publico tiene mucho razon de, no sólo cuestionar sus motivos: sino censurar su conducta.

Lo que se puede dicir en tales casos es: el partido que pierde semajante politicastro pierde un zero—y el que lo gana, gana, —ote.

Reporte de la Nieve.

A principios de ésta semana cayó en el Territorio una de las más fuertes nevadas que han caído en la historia del Nuevo Mexico, la cual si no ha causado pérdida de intereses de ganado menor, en su efecto será de grán beneficio para los criadores de ovejas y reces, así como á los agricultores. Los reportes recibidos de ésta ciudad para el sur son como sigue: En Sebolleta y vecindario alcanzó á dos pies. En Laguna un pié y medio, en lo raso. En el valle del Aparejo hasta diez pulgadas no más. En Willard, para el oriente, en la Santa Fé Central, de dos á dos y medio, en partes. En los valles de San Agustín, un pies. En Mangas en partes, hasta dos pies. En Dátil se reporta un pie y medio. En los Milagros, país del Mogollón, un pie y medio, y en Los Alegres hasta dos pies. En el Nacimieto un pié y medio.—Bandero Americana, de el dia 30 de Deciembre.

Gracias Senores.

Ha llegado á nuestra mesa de rédaccion un nuevo periódico que con el nombre de "EL FAROL," ha comenzado á publicarse en Capitan, Condado de Lincoln. El nuevo colega está regularmente redactado, y con gusto aceptamos el càngе.—La Vez Del Pueblo.

Para Prohibir Los Juegos.

Hase presentado en la Camara de Representantes de Congreso Nacional, un proyecto para suprimir todo clase de juegos y mesas de juego, en los Territorios de Nuevo Mexico y Arizona.

A menos del pasaje del proyecto de Hamilton, el de este es asegurado. Debe pasarse de todos modos, por que no hay vicio mas atractivo ni mas desmorlizador para los jóvenes, y aún para los viejos.

El nuevo gobernador, Herbert J. Hagerman, sera instalado en la Silla Gubernativo Lunes 22 de este mes, bajo auspicios favorablesr El nuevo Gobernador esta en pleno acuerdo con la administracion Nacional, es hombre sin tacha, ó por lo menos nada se dice en su contra, es hombre de negocios y todo su interes esta en Nuevo Mexico; no esta compromisado ni debe favores politicos. Por lo consiguiente hay razon de esperar buena y honesta administracion.

Las disertaciones del Hon. E. V. Chavez al senador A. J. Beveridge de E U. han sido tomadas en este parte, según sus espíritus, y Nuevo Mexico en lo único que desluce en algo es que no son numerosos los fieles y dignos nativos que se distinguen de por sí como verdaderos representantes del Pueblo de Nuevo Mexico, como lo ha hecho el brillante é inteligente caballero, el Hon. E. V. Chávez, de Albuquerque.—El Defensor Del Pueblo.

Espiritu de Cristianismo.

Dice La Voz Del Pueblo:

"Durante el dia de Navidad Don Margarito Romero, siguiendo la costumbre de varios años, repartió regalos, fruta y confites á más que ochocientos niños, á quienes impartió de la felicidad que en su generoso corazon rebosaba."

Diez y ocho abogados nuevos, fueron admitidos al foro para por la Corte Suprema, en Santa Fé, en su ultimo sesion.

Procedimientos de Los Comisionados del Condado.

Los Comisionados del Condado, tubieron sesion regular el dia 8, de este. Hicieron un prorateo de las deudas del condado, y hicieron provision de pagar 50 por ciento de las cuentas aprovadas. Tambien pasaron una resolucion pidiendo propuestas por la construccion de un camino, ó la restauracion del camino viejo, deshechando los dos bados en el Rio Bonito, al poniénte de Lincoln.

Estos bados son extremamente peligrosos en el estacion del verano, hanse ahogados ya varias personas alli, y la proposicion de cambiar el camino es muy oportuno.

Exchange Bank,
White Oaks, N. M.

Solicitamos vuestro patrocinio, si teneis fondos en ahorro depósitad los y haganlos ganar renta. Si no entendeis el modo de transar negocios financieros, dirijanse al Banco y plena informacion sera suministrado.

Pagamos redito sobre depositos prolongados.

Dinero prestado con reditos modicos.

Jaffa, Prager & Cia.
Comerciantes por Mayor y Menor

Traficantes en GANADO, LANA, CUEROS Y ZALAES.
ROSWELL, NEW MEXICO.

Citizens National Bank of Roswell,

Transan negocios financieros sobre un basis seguro.

Si teneis dinero depositadlo con nosotros, se aumentará

Si necesitas dinero lo prestamos con modico interes.

J. J. JAFFA,
Comerciante y Banquero,
Lincoln, New Mexico.

Fisher Lumber Co.

Sucesores a la Compañia de Madera, Jackson.
VENDEN
Tabla, Tejamanil, Puertas, Bastidores, Vidrios, Techadumbre de Fierro.
TAMBIEN ARTICULOS DE SEGUNDA MANO, Y PASTURA.
W. H. FISHER, MANEJADOR; CAPITAN, N. M.

VENDEMOS

Esta Semana.

Articulos de Tocado y Afeitar

Chucheria, Jugetes, Muñecas, y Cosas de lujo para Cariños y Presentes,

Rebozos de Lana, Sombreros de Senora, Anaguas de Lana, Cintas, Fajas, Mascadas de Seda

LOZA DE CHINA Y CRISTAL.

CAPITAN MERCANTILE COMPANY, P. G. PETERS, PROPRIETARIO.

Asuntos Locales.

John H. Canning, Coletor y Tesorero de este condado, estubo en Capitan, dos dias durante la semana pasada.

Despues de un mes de interrupcion los correos de este á Carrizozo, estan corriendo con algo de regularidad.

Welch & Titsworth, comercio mas barata del condado de Lincoln.

Miles de libras de manzanas buenas se han perdido heladas durante las ultimas cuatro semanas; por no correr los trenes á este punto.

El Doctor T. E. Presley, especialista, ojos, oidos, nariz garganta. Roswell, N. M.

Segun los reportes hay actualmente cerca de tres mil pesos en el fondo de la corte, pero si este no se aumenta bastante, no habra termino regular en Abril.

Welch & Titsworth pagan los precios mas altos por Cueros, Zaleas, Pieles y Lana de Cabra.

Don Gorgonio Wilson, vecino de Lincoln, tiene su residencia temporaria en en Coalora, y se ocupa en acarrear carbon de las minas de ese lugar al Fuerta Stanton.

Pagamos en dinero los precios mas altos por Cueros y Zaleas. Taliaferro M. & T. Co.
White Oaks, N. M.

Señor G. A. Hunt, ganadero de la Cienega del Macho, nos informa que por 24 dias su ganado no conoció el sacate, pero se alimento con rama que les cortaba, pues la nieve cubria el suelo del espesor de dos pies y en partes los rebalzes acendian á seis pies.

En el comercio del Capitan Mercantile Company hay hermosisimo surtido de Loza de China y de Cristal

Durante los ultimos cuatro ó cinco dias la nieve, que media mas de un pie, se ha desaparecido casi por completo; lo que tenemos ahora es mucho zoquete, y los caminos estan intransitables.

El Doctor T. E. Presley de Roswell, N. M., hase ver á los ciegos, remueve cataratas, cura toda forma de mal de ojos cronico.

El Señor Sol Wiener, de White Oaks, miembro del cuerpo de comisionados de este condado, estubo retenido en nuestro plaza el Martes y Miercoles de la semana pasada por la nieve que obstruian los caminos.

Señor Steve Ramond, recibio aviso por el telefono de Lincoln, ayer que una hermana de su esposa, estaba gravemente enferma á resultas de una operacion que le habian hecho los doctores por apendecitis, y partio inmediatamente para ese lugar.

Dice mi tia rumores, que un sujeto hijo de buena familia, de este lugar se robo la esposa honrada(?) de un prominente, vecino de Lincoln y se la trajo aca, el otro dio. Debe aplicarse la ley de Edmonds-Tucker, buen remedio para tales escandalos.

Bajo del habil administracion del Coletor y Tesorero, Johnny Canning, se estan recuadando tasaciones delincuentes por muchos años atras. Tenemos en este condado, como en todo el Territorio, una clase de ciudadados de los del via Diego, tienen sus hatajitos de animales que pastan y abrevan en lo ajeno por un año ó dos cambrandose luego á otro lugar, de ese modo escapando la tasacion; pero parese que con Sr. Canning, no les vale.

Por orden del Secretario de Interior, hanse segregado poco mas de un millon de acres de tierra en Nuevo Mexico y Arizona, para fines de reservas florestas, á saber: Arizona—Reserva del Navajó, 39,516; Black Mesa, 390,000; Huachuca, 345,000: en Nuevo Mexico—Magdalena, 148,000; San Mateo, 460,000. Como los territorios no tienen representante en el Senado ni voto en la Camara del Congreso, no hay quien haga protestacion, si fuere Estado fuera diferente.

Taliaferro M. & T. Co.,

Mercancias Generales,

Precios Baratos,

White Oaks, - - - - New Mexico.

TRIGO SONORENO PARA SEMILLA.

Limpia, sin moho, (chapete) sin simienta de y erba ú otro grano, cosechado de temporal en la Sierrita del Tison.

Tengo cuatro mil libras para vender, por dinero ó alfalfa.

CLEMENTE HIGHTOWER, CAPITAN, N. M.

Quemazon Fatal.

Como el dia 2 de este, se quemo la casa de Benito Sanchez, en la Tremintina, condado de San Miguil. Perecieron en la casa, la esposa y dos hijos de Señor Sanchez, tambien una niña de 16 años que visitaba en la casa; un niño de 4 años no mas escapó. Sanchez, andaba en Las Vegas y no supo del infausto accidente hasta otro dia.

Tenemos noticia de Hondo, que Don Trinidad Vigil de ese lugar tubo un grave accidente ayer; disque se volcó un carro arrojandolo á él y á un hijo suyo al suelo quedando el muchacho muerto y él malamente lastimado.

COMMERCIAL HOTEL,

DE LINCOLN,

—o—

Solicita su patrocinio Apartados aseados y buenas comidas.

—o—

Murray & Ramond,

Comerciantes,

ANALIA, - - - NEW MEXICO

Precios Corrientes de los Productos del Pais.

Los siguietentes precios se pagan en Capitan:

Maiz	cien libras,	$1.25
Aveno	" "	$1.50
Alfalfa	tonelada,	$11. y $12.
Huevos	docena,	30c.
Manzanas	cien libras,	$1.75
Cueros	libra	11 y 16c.
Frijol	cien libras,	$2.75

Welch & Titsworth compran manzanas.

Final de Norma.

(Continuada.)

—¡Voto va!

En este momento sonó la campanilla, avisando á la orquesta que iba á empezar el acto segundo.

—A la salida del teatro hablaremos—dijo Serafín.

Espérame con Mazzetti. Esta noche hemos de saber quién es ese joven del albornoz blanco.

—Convenido—respondió Alberto.

Y se dirigió á su palco, mientras el músico volvía á ingresar en la orquesta.

CAPITULO VII.

Alzóse el telón, y apareció la desconocida. Serafín miró al palco de los personajes misteriosos, y no los halló en él.

Volvió los ojos al escenario, y sorprendió una mirada que le dirigía la Hija del Cielo.

Es sabido el magnífico argumento de la primera escena del segunda acto.

Norma, la impura sacerdotisa va á matar á sus hijos para borrar las huellas de su sacrílego amor.

Allí se hubiera visto á aquella mujer tan hermosa é inspirada, interpretar los tenebrosos pensamientos de la celosa druida con un canto alternativamente fúnebre, tierno y salvaje, lanzado de un pecho convulso, por unos labios crispados, cual si fuera la estatua viva de la implacable Medea.

El público, poseído del horror de la situación, estaba tan mudo, tan atento, tan inmóvil, que se hubiera sentido la caída de una hoja en medio de aquellos mil expectadores sobrecogidos de espanto.

Pero cuando el corazón de la madre respondió á la voz de la naturaleza que la hablaba con los suspiros de sus hijos; cuando la garganta de aquella mujer moduló el divino acento de amor á los pedazos de su alma y de horror al crimen que había concebido; cuando rquel rostro airado y convulso se dilató con la tenura maternal y se iluminó con la llama de la virtud; cuando la Hija del Cielo, en fin, arrojó el puñal infanticida....., entonces estremeció el teatro un murmullo universal, un aplauso unánime, una detonación de vivas y bravos que ensordeció el aire por mucho tiempo.

¿Para qué he de cansar con la relación de todas las maravillosas dotes que desplegó aquella mujer, y de todas las emociones que experimentó Serafín.

Sólo hablaré del final de la ópera.

La Hija del Cielo comprendía demasiado todos las bellezas de aquellos útimos cantos de Norma, en que el amor á un hombre se sobrepone al amor á la vida, al amor maternal, á todos sentimiento humano; y así fué que, elevándose á una inspiración verdaderamente sublime, hizo sentir al público dolores y delicias inexplicables.

Serafín no estaba en el mundo. Flotaba en el empíreo como aquellos cantos, y navegaba al propio tiempo en un mar de infinita melancolía.

Dábase cuenta, en medio de su locura, de que aquella sala, llena de los acentos de un ángel, iba á quedarse muda, de que Norma iba á morir, de que la ópera terminaba, de que el encanto iba á romperse; y oía ya á la hermosa como se oye el quejido de un recuerdo; en el fondo del alma. Seguía tocando el violín; pero maquinalmente, como un autómata, como un sonámbulo.

En cuanto á ella, no aparatba sus azules ojos de los negros del artista....Le decía ¡adiós! en todas las notas que articulaba; ¡adiós! le repetía su rostro contristado, ¡adiós! clamaban sus manos cruzadas con desesperación....En lugar de despedirse de la vida, parecía que Norma se despedía de Serafín.

Después fue extinguiéndose aquella lámpara de plata, desvaneciéndose aquel sueño de gloria, borrándose aquel meteoro, evaporándose aquel aroma, alejándose aquella nave, doblándose aquella flor, muriendo aquel sonido .. ..

Y cayó el telón, como es costumbre en todos los teatros del mundo.

CAPITULO VIII.

Media hora después hallábanse nuestros amigos Serafín, Alberto y José Mazzetti en la puerta del vestuario del teatro, esperando la salida de los extranjeros.

—¡No quiero un escándalo!—decía Serafín.

—Pues ¿qué quieres?

Hablar con ese hombre.

—Tú no debes hablarle....propuso Mazzetti.—La guerra ha de ser guerra. Es tu rival, y no debes ofrecerle parlamento.

—Hay un medio....—dijo Alberto, embozándose hasta los ojos.

—¿Cuál?

—El siguiente. ¿Qué quieres tú evitar?

—Que ella forme mala idea de mí, viendo que provoco un lance por su causa....

—¡Aprobado! Pero, como yo no soy tú; como ellos ignoran mi amistad contigo, y, fidalmente, como yo soy dueño de mis acciones, resulta que lo que en tí es de mal tono, en mí no los es. Por consiguiente, yo buscaré á tu rival: le hablaré, y, si es necesario, le rompereé la crisma.... ¡Diablo! ¡Vaya si se la romperé!

[Se Continuerá.]

SI VIAJÉIS
AL,

Este U Oeste

Hagadlo por el Afamado,

El Paso & Southwestern System

Via Directa

Dos Trenes Diarios sin Cambio

A Kansas City. St. Louis, Chicago. y Puntos al Norte y Oriente

Tambien a

El Paso, Bisbee, Douglas, Naco, La Republica Mexicana. Los Angeles, San Francisco y la Costa Pacifica.

Pedid pormenores á W. E. Palmer, Capitan, N. M., ó Dirijanse á

T. S, WATERMAN, Trav. Pass. Agt. EL PASO, TEXAS. V. R. STILES, Gen. Pass. Agt.

EL FAROL

El unico periodico publicado en el idioma Castellano en el Territorio al sur de Las Vegas y al este de el Rio Grande. El unico periodico en el sudeste dedicado especialmente a los intereses del pueblo Mexicano.

Que os parese de El Farol? Os agrada? Os interesa? Lo necesita? Si lo deseis EL FAROL continuara sus visitas cada semana, esparciendo sus rayos por los rincones oscuros; sirviendo de alumbramiento de lo que pasa en el mundo; cronica de los sucesos contemporaneos y escuela para vuestros hijos. Suscribid Hoy!

Para facilitar la tarea firma la formula al pie, encierra la con un peso y medio en una cubierta dirijadlo A

El Farol, Capitan, N.M.

Manda EL FAROL, al abajo firmado, por un año; van adjuntos doce reales en pago.